

中国文学经典名著「美绘少年版」



(明)冯梦龙◎原著 (清)蔡元放◎改编

ZHONGGUO WENXUE JINGDIAN MINGZHU

Mei Hui Chao, Nian Ban

东周列国志



中国文学经典名著【美绘少年版】

东周列国志

(明)冯梦龙◎原著
(清)蔡元放◎改编

王铂◎改写



图书在版编目(CIP)数据

东周列国志：美绘少年版 / (明) 冯梦龙著；(清) 蔡元放改编；王铂改写. — 乌鲁木齐：新疆青少年出版社，2011.6 (中国文学经典名著)
ISBN 978-7-5371-9570-6

I. ①东… II. ①冯… ②蔡… ③王… III. ①章回小说—中国—明代—缩写 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 071251 号



中国文学经典名著 (美绘少年版)

东周列国志 (明) 冯梦龙◎原著 (清) 蔡元放◎改编 王铂◎改写

出版人：徐江 策划：徐江 许国萍
责任编辑：樊虎 插图：小峰
装帧设计：查璇
法律顾问：钟麟 13201203567 (新疆国法律师事务所)

新疆青少年出版社

地址：乌鲁木齐市北京北路 29 号 邮编：830012
Http://www.qingshao.net E-mail: QSbeijing@hotmail.com

经销：新华书店
印制：北京时尚印佳彩色印刷有限公司
开本：720×980 1/16
印张：10.25
字数：134千字
版次：2011年6月第1版
印次：2011年6月第1次印刷
印数：1—8000册
书号：ISBN 978-7-5371-9570-6
定价：19.80元

如有印刷装订质量问题，请与印刷厂联系调换 服务热线：010-84853493 84851485

前言



我们应该庆幸自己生在这样一个具有深厚文化底蕴的国度。这里有丰富的文化宝藏等待我们发掘,这里有广阔的文化平原供我们徜徉。中国古典文学就像一座大花园,里面百花齐放,其中以秦汉散文、唐诗宋词和明清小说为代表。纪传体通史《史记》是一朵奇葩,它既是一部严谨的史学巨著又是难得的文学佳作。中国古典小说发展到明清,已经蔚为大观。这当中的佼佼者,当然是“四大名著”。什么是经典?经得起时间检验的就是经典。除“四大名著”之外,我们有《三国演义》之后最好的历史演义小说《东周列国志》和《隋唐演义》,有《西游记》之后最好的神魔小说《封神演义》,还有最优秀的短篇文言小说集《聊斋志异》。

为帮助少年读者更好地消化和吸收这些精神食粮,我们做了如下编辑工作:首先,在保留原著基本结构的基础上,将每部数十万字的鸿篇巨制去粗取精,压缩至每部十万字左右;其次,全文采用现代白话表述,实现读者与古典名著之间的零距离接触;再次,每部书配以二十余幅精美的彩色插图,图文并茂,相得益彰。

《东周列国志》是一部历史演义小说,明代冯梦龙原著,清人蔡元放评校。全书用古白话写成,讲述了自西周宣王至秦始皇统一六国这五百多年间的历史。春秋战国时期是我国历史上的一个大分裂、大动荡时期。平王东迁后,“周室衰微,诸侯强并弱……政由方伯”,被称为“礼崩乐坏”。这一时期,奴隶制度名存实亡,封建士大夫阶级兴起,各种社会思想空前活跃,又是一个奴隶社会向封建社会过渡的大变革时代。这五百多年间,英雄辈出,灿若群星:明君、贤臣、良将、谋士、刺客,各种人物在历史舞台上,用他们的智慧和信念演奏出一曲激荡人心的生命赞歌。

早在元代就有关于东周列国的话本在坊间流传,明人冯梦龙在前人余邵鱼所作的《列国志传》的基础上,考订史实,润色语言,创作出《新列国志》,这也成为了《东周列国志》的蓝本。《新列国志》最大的特点就是尊重史实,它的材料主要来源于《左传》、《国语》和《史记》。作者以深厚的功力、成熟的写作技巧驾驭纷繁复杂的材料,将其组织成一个严密、庞大的结构体系。他认为,国家的兴衰成败在于君主是否可以选贤任能,这比此前把国运归因于“宿命”的同类作品,思想观念可谓进步不少。作为“三言”的作者,小说家冯梦龙的叙事技巧也颇值得称道。他把对人物的褒贬通过对情节的铺陈、渲染和正反人物的对比表现出来,令读者凝神屏息,想见其人。作品塑造了一批英明之主、谋国之臣和大将名士,其中著名的有:雄才大略的齐桓公、晋文公,身怀济世之才的贤相管仲、晏婴,决胜千里的名将孙武、王翦,以及凭借三寸不烂之舌游说诸侯的纵横家苏秦、张仪等。到了清代,教书先生蔡元放萌生了一个让学生通过阅读小说学习历史的念头,于是将《新列国志》修订并加以点评,改名为《蔡元放评定本东周列国志》,就成了今天通行的版本。

希望通过我们的努力,能够为青少年读者打开一扇窗,帮助他们了解并最终爱上中国传统文化。

编 者

2011年4月

目 录

【第一章】	周幽王烽火戏诸侯.....	1
【第二章】	鲍叔牙荐囚徒管仲.....	6
【第三章】	定孤竹老马识途.....	11
【第四章】	葵邱会齐桓称霸.....	16
【第五章】	晋荀息假途灭虢.....	21
【第六章】	五穀大夫百里奚.....	25
【第七章】	宋襄公仁义丧师.....	30
【第八章】	晋重耳周游列国.....	35
【第九章】	晋楚城濮大交兵.....	39
【第十章】	老烛武缒城说秦君.....	44
【第十一章】	晋先轸设伏崤山.....	48
【第十二章】	秦穆公崤谷封尸.....	53
【第十三章】	楚庄王绝缨大会.....	58
【第十四章】	逢丑父易服免君.....	63
【第十五章】	程婴匿赵氏孤儿.....	68
【第十六章】	晏平仲二桃杀三士.....	73
【第十七章】	伍子胥微服过昭关.....	79
【第十八章】	孙武练兵斩美姬.....	83
【第十九章】	泣秦庭申包胥借兵.....	89
【第二十章】	灭夫差勾践称霸.....	94
【第二十一章】	灭智伯三家分晋.....	99
【第二十二章】	说秦君卫鞅变法.....	104
【第二十三章】	孙臆佯狂败庞涓.....	107
【第二十四章】	苏秦合纵相六国.....	114
【第二十五章】	张仪诳楚陷怀王.....	118
【第二十六章】	田单大摆火牛阵.....	123
【第二十七章】	蔺相如完璧归赵.....	128
【第二十八章】	范雎诈死相秦国.....	133
【第二十九章】	战长平白起坑降卒.....	137
【第三十章】	吕不韦巧计归异人.....	142
【第三十一章】	信陵君窃符救赵.....	146
【第三十二章】	献地图荆轲刺秦王.....	151
【第三十三章】	灭六国始皇统天下.....	156



第一章

周幽王烽火戏诸侯

周朝由武王姬发讨伐殷商纣王，当了开国天子，后来由成王、康王继承基业。这三人都是一班贤臣辅政下，整个国家熄灭了战火。周朝一时物产丰饶，百姓安乐。

然而，周朝传到武王第八代夷王手里时，早前分封的诸侯国慢慢强大起来，便不再执行向天子定期朝贡的礼仪了。周朝传到第九代厉王时，他统治国家暴虐无道，最后被老百姓暴动杀死。

厉王之后，周朝幸亏有周公、召公等人齐心协力，太子姬靖被拥立为周宣王。周宣王是一个英明之主，他任用方叔、召虎、尹吉甫、申伯、仲山甫等一批贤臣，恢复了文王、武王、成王、康王时的政治措施，使周朝从衰微中渐渐复兴起来。

周宣王临终前，把尹吉甫、召虎两位老臣叫到自己身边。周宣王亲切地对两位老臣说：“我靠着两位的大力支持，才能一直在位四十六年。在你们的帮助下，我经过南征北战，让整个国家实现了安宁。可是，我没想到自己这一病就起不来了。现在的太子宫涅，年纪已经不小了，但生性很愚钝，希望你们全力辅佐他，不要毁掉祖宗留下来的基业！”两位老臣流着泪，跪下来答应了宣王。

到了夜里，宣王果然病逝了。在尹吉甫和召虎两人的扶持下，太子宫涅主持了葬礼，并正式继承了天子之位，这就是周幽王。幽王立申伯的女儿为王后，立儿子宜臼为太子，把王后的父亲申伯升为申侯。

周幽王为人粗暴残酷，喜怒无常。为宣王守丧的时候，幽王就和

周幽王

褒姒



手下人打闹嬉笑,喝酒吃肉。继位之后,他更是每天只知沉湎于酒色,不理朝政。尹吉甫、召虎等一班老臣相继去世后,幽王便重用虢石父、祭公和尹球三人,封为三公。而这三个人全是善于吹牛拍马、贪图名利的人。

虢石父、祭公和尹球见幽王喜爱美色,便在各地搜寻美女。他们听说褒城有个女孩叫褒姒,长得眉清目秀,唇红齿白,有如花似玉的容貌,便将她接来,献给了周幽王。幽王非常高兴,给了这三人很多赏赐。幽王十分迷恋褒姒,一连三个月都和她住在一起。不久,褒姒为幽王生下了一个儿子,起名伯服。幽王视伯服如掌上明珠,宠爱有加,慢慢有了立伯服为太子的念头。虢石父揣摩到幽王的心意,就和尹球商量,告诉了褒姒。褒姒非常高兴,就派手下心腹伺机陷害申后和太子宜臼。

有一天,褒姒终于找到机会,挑唆幽王把申后打入冷宫,废掉了宜臼的太子之位,将他降为平民。褒姒被幽王立为王后,伯服成了太子,尹球、虢石父、祭公等一帮奸臣也得到了封赏。

虽然当上了王后,受到周幽王的专宠,褒姒在众人面前却从来没有露过笑脸。幽王想讨她喜欢,就叫来乐师,叫他们敲鼓撞钟,吃饭时叫宫女唱歌跳舞,但都没有什么效果,褒姒仍旧不笑。

幽王就问褒姒:“你喜欢做什么事情呢?”褒姒说:“我没什么喜欢的东西。只是觉得用手撕裂彩绸的声音还挺好听的。”幽王听了,立即命人送来一百匹彩绸,叫那些有力气的宫女撕着玩。可是,褒姒没有几天就厌烦了。幽王问:“你为什么老不笑呢?”褒姒说:“我从生下来就没怎么笑过。”这下幽王可急了,于是派人四处张贴告示:“如果有人能博王后一笑,就赏他千金。”

虢石父听说后,便给幽王出了个主意:“当年先王见西边部族日益强盛,为防止敌人侵犯,在骊山那里造了许多烽火台。当敌人来时,守兵就点燃狼烟,狼烟直冲云天。附近的诸侯见了报警,就会派兵来救援。这么多年来,天下一直太平无事,烽火狼烟也始终没再点过。您要是想让王后一笑,可以和她一起去游骊山,半夜里点起烽火。那时,



诸侯一定会派援兵赶到,结果却找不到敌人,王后一定会笑的。”

于是幽王和褒姒坐车到骊山游玩,晚上在骊宫里摆下酒宴,并让人点起了烽火。

这时候,郑伯友正好来都城朝拜幽王,听说这件事后,大吃一惊,连忙赶到骊山。他对幽王说:“烽火台是先王为防备敌人进犯建造的,如今您无缘无故点起烽火来,就是在戏弄诸侯。以后要真有什么紧急的事,诸侯再也不会相信了,到那时您拿什么招集兵马来救援呢?”幽王听了,气呼呼地说:“现在天下太平,能有什么事!我和王后这次出游,点起烽火,不过是和诸侯们开个玩笑,能有什么大事呢?”幽王不听郑伯友的劝阻,把烽火全点上,火光映红了天空。

附近的诸侯看到有烽火升起的烟,以为镐京有了战事,便马上领兵点将,一个个连夜赶到了骊山。可是到了山脚下,大家才发现楼阁里有笙管笛箫的声音,原来幽王正和褒姒饮酒行乐。诸侯们见了,面面相觑,只好收起旗帜,灰头土脸地走了。褒姒在楼上看到诸侯们被戏耍了,忍不住大笑起来。幽王一看,说:“你这一笑可是倾国倾城啊,这都是虢石父的功劳!”于是,他下令赏给虢石父千金。

不久,幽王废掉申后立褒姒为王后的消息传到了申侯那里,申侯写信劝告幽王。幽王见了信非常生气,在虢石父等人的挑唆下,下令削去申侯的爵位。他又命虢石父为大将,发兵去打申国。

申侯听说幽王要来攻打申国,大吃一惊,连忙写信给西戎首领,同时送去一车金银绸缎。申侯派人请求西戎首领出兵攻打周国,许诺攻下镐京后,周朝国库里的金银绸缎,任凭他们搬取。西戎首领很高兴,于是派出一万五千名骑兵,分为三路朝镐京进发。申侯也派来本国兵马前来助战。一时间,刀枪堵塞了道路,旗帜遮住了天空。两国的军队浩浩荡荡地杀奔镐京,最后把镐京围了个水泄不通。

在镐京没有被围之前,幽王便得知西戎兵来犯。慌忙之中,幽王才想起派人去骊山点起烽火。可是,诸侯的兵马连个影儿都没有出现。原来,诸侯有了前些日子的教训,以为这次也是假的,所以都没派兵。

因为没有诸侯兵马的援助，西戎兵把镐京围住没多久，便在一片喊杀声中冲进了城。贼兵见屋子就烧，见人就砍，申侯想反过来劝阻都不行。

在镐京城里的一片大乱中，司徒郑伯友保护着周幽王，用小车载着褒姒和伯服开了后宫门往外逃。西戎兵一直追到骊山脚下，把骊宫团团围住，高喊：“别让昏君跑了！”幽王和褒姒吓得抱成一团，郑伯友站起来挥剑反抗。最后，幽王被西戎兵抓住一刀砍死，褒姒被带回了西戎供其首领取乐，郑伯友也死于乱军之中。

申侯听说周幽王被杀，大惊失色地说：“我只想纠正大王的过失，不想弄到这个地步！后世都会骂我啊！”于是，他厚葬了周幽王。

西戎的人马盘踞京城，终日饮酒作乐，一点没有回去的意思，百姓都埋怨申侯。申侯悔恨之余，写密信请北路晋侯姬仇、东路卫侯姬和、西路秦君嬴开三路诸侯来勤王。郑国世子掘突也接到密信，起兵靖难。

申侯在城中闻知四国兵到，心中大喜，请西戎人马出城迎敌。犬戎主不知是计，言听计从，当晚就被劫了营寨。西戎人马败退进城，不料城门大开，各路人马一拥而入，占了城池。戎主混战一场，方才脱身逃走了。诸侯推举逃到申国的太子宜臼继位，这就是周平王。

犬戎虽然被赶走了，但是仍然经常攻打周国边境，威胁镐京。而且镐京城内宫殿经过战火，损毁过半，十分凄凉。周平王与大臣商议后，往东迁都洛邑。



第二章

鲍叔牙荐囚徒管仲

齐襄公有两个儿子，长子叫纠，次子叫小白。襄公请管仲、鲍叔牙两个人给他们当老师，分别教诲。

管仲相貌魁梧，博古通今，极有才华。他和鲍叔牙一起做生意，每到分钱时，总是要比鲍叔牙多拿一倍。鲍叔牙的随从愤愤不平，鲍叔牙却说：“管仲不是贪图这一点钱，因为他家贫困，我自愿让给他的。”管仲曾经带兵作战，临阵的时候都躲在后面，撤退的时候跑在最前面。很多人嘲笑他胆小，鲍叔牙却说：“管仲还有老母亲要奉养，所以保全自己，难道真的胆怯吗！”管仲听后，感叹道：“生我者父母，知我者鲍叔啊！”于是，两人结为生死之交。

后来，齐国政权被大臣公孙无知篡夺，齐襄公也被害死了。小白听从鲍叔牙的意见，逃到了齐国的邻国莒，公子纠则和管仲、召忽一起去了鲁国。

但没过多久，公孙无知被大臣雍廪设计杀死了。公子小白听说后，便向莒国借了一百辆战车，跟鲍叔牙一起往齐国赶去。这个时候，管仲听说小白要回齐国继位，于是带兵昼夜兼程追赶公子小白的车马。

一路追赶到即墨时，管仲正好遇上公子小白的兵马休息。管仲看到小白正坐在车中，于是上前鞠躬行礼，并故意问道：“公子一向还好吧，现在要去什么地方？”小白说：“我听说公孙无知已经死了，便想回国去给父亲奔丧。”管仲说：“公子您也知道，公子纠是长子，他才是奔丧的第一个人；公子您应该在后面，不应该这样赶路。”鲍叔牙在后面

说：“管仲你退到一边去，我们现在各为其主，不用多说了。”

管仲抬头一看，小白周围的士兵怒目圆睁，大有拼杀的架势，便唯唯诺诺地退回自己的车上。

让人意想不到的，管仲一回到己方队伍，趁人不备，突然弯弓搭箭，对准小白射了过去。小白应声倒在了车上，口吐鲜血。

于是管仲带领人马赶回鲁国向鲁侯报喜，并与公子纠举杯相庆。公子纠料定公子小白已死，这样就没人跟他争齐侯的位子，便减缓了回齐国的速度。

出人意料的是，管仲的箭只射中了公子小白的腰带钩，小白并没有性命危险。鲍叔牙看到公子小白没事，便请小白换了衣服，坐上轻车，抄小路连夜回到临淄，并成功继承了齐国政权，这就是齐桓公。

公子纠听说公子小白回齐国即位，大吃一惊，便与管仲、召忽一同向鲁国借兵，攻打齐国。齐桓公在鲍叔牙的帮助下，打败了公子纠。公子纠和管仲、召忽慌忙逃回了鲁国。

鲍叔牙劝桓公说：“鲁国上下都胆怯了，我们应派三军直逼鲁国边境，让鲁国交出公子纠。鲁国必听我们的吩咐！”齐桓公说：“好，我让全军都听从您的调遣。”

鲍叔牙检阅完三军后，带着大军直奔汶阳，同时派公孙隰朋去给鲁侯送信，信中大意说：齐国君主已经登位称君了，而公子纠却仍在鲁国妄图争夺大位。齐侯希望鲁国对公子纠予以处置，并请将管仲、召忽送回齐国。隰朋临行前，鲍叔牙嘱咐说：“管仲是天下奇才，我和大王说了，将召唤并任用他，一定不能让他死了。”

鲁侯看完信，找来施伯说：“如今是杀死公子纠好呢，还是不杀好？”施伯说：“小白登上君位就能任用人才，击败我们，这不是公子纠能比得上的。何况齐兵压境，不杀公子纠，如何讲和？”

鲁庄公派兵袭击公子纠。公子纠被杀，召忽、管仲被擒。召忽为了尽忠，以头撞殿柱而死。管仲则说：“我要活着回齐国，为公子纠辩白！”于是，他被装入囚车之中。施伯悄悄对鲁庄公说：“臣看管仲的



表情,好像齐国内部有人,此去必定不会死。此人乃天下奇才,不死的话,必然被齐国重用,称霸天下,鲁国只有疲于奔命了。您不如向齐国请求饶管仲一命。管仲活着,必然感激我们,为我所用。”庄公说:“齐国的仇人,我如果留用的话,就算杀了公子纠,他们也不会原谅我。”施伯又说:“如果不行,不如杀掉,把尸体送过去!”庄公同意了。

隰朋听说鲁国要杀管仲,赶紧拜见庄公说:“管仲射中我主的带钩,我主恨之入骨,定要亲手杀了他才解气。如果你们杀了他,我主一样会迁怒于你们。”庄公相信了,把管仲交给隰朋。隰朋道谢后便向齐国赶去。出发后,管仲编出歌谣让仆役们唱。仆役们一边唱歌一边走,忘记了疲倦,走得很快,一行车马不到两天便出了鲁国国境。没多久,鲁庄公后悔,派人追赶,已经来不及了。

鲍叔牙早已等候在边境,立即让人砍破囚车放出了管仲。他回临淄去见

齐桓公，向桓公举荐管仲。桓公却说：“管仲曾射箭要致我于死地，我一想到这事，恨不得吃了他的肉，扒了他的皮，怎么还能重用他呢？”鲍叔牙说：“臣子在哪个君主手下吃饭，就要为哪个君主效力。射您的时候，他只认识子纠而不认识您。您现在要是重用他，他一定感激不尽，哪怕是为您去打天下都愿意。”桓公知道鲍叔牙说的话有理，答应赦免并重用管仲。鲍叔牙把管仲接回了自己家，两人每天谈天说地。

桓公对那些帮助自己继承齐国位子的人全部加官进爵，赐给许多田产土地。桓公还打算让鲍叔牙做上卿，来主持国家的政务。鲍叔牙听了，对桓公说：“您给我加官进爵，已经是您的恩赐了。至于治理国家，我的才能却达不到。”桓公说：“我很了解您，您别推辞了。”鲍叔牙回答说：“我的能力确实治理不了一个国家。一个人要能够治理国家，就必须在国内能安顿好百姓，在国外能拢络住周边的国家。只有这样，他才能为王室的稳固建立功勋，使国家像泰山一样安稳，君主也可以享受无尽的幸福。”桓公听了这番话，问道：“依您看，现在有没有这样的人呢？”鲍叔牙说：“您如果不想找这种人就算了，要想找的话，管仲就是这种人。”桓公听完，便想把管仲叫来请教。鲍叔牙却认为要重用管仲，必须让他做丞相，有丰厚的收入，同时要用隆重礼节来迎接。

于是桓公命太卜选择好良辰吉日，安排到郊外迎接管仲。鲍叔牙回家后就把管仲送到郊外的公馆去住。到了那一天，管仲三次洗澡三次祭祀，穿袍戴冠，手握觐见君主时才拿的笏板。桓公亲自带着人马到郊外迎接管仲，并一起乘车回朝。百姓们争相观看，热闹非凡。人们对桓公亲自迎接一个险些让他丧命的仇人的举动，都惊叹不已。

到了朝堂，管仲向桓公叩头谢罪。桓公亲手扶起他，赐给他座位。管仲说：“我曾向您射过一箭，实在是一个该死的人，现在被俘，却得到您开恩，赦免了死罪。我怎么敢在您面前就坐，接受这样高的礼遇呢？”桓公说：“我有事情要问你，所要你必须坐下来。”管仲见状，只好再次叩头，诚惶诚恐地坐下来。

桓公说：“齐国现在拥有千辆战车，是一个大国。齐僖公在位时，曾



威震天下。自襄公继位后，齐国的政令朝令夕改，国内形势急转直下。现在我继承了大位，想对国家的政策法令进行改革，重新制定一套利国利民的法令。你觉得我的想法怎么样？又该如何施行呢？”

管仲回答说要从礼、义、廉、耻四个方面进行教育开始。当桓公问怎样使老百姓接受这四个方面的教育时，管仲回答说要爱护百姓，百姓才愿意。接着，管仲从爱护臣民、安定百姓、充足兵器、积累财物、整顿军队五个方面向桓公详细讲述了各种内政措施，要求以军令的形式颁布施行。

桓公问：“兵力强盛后，是否可以征讨诸侯了？”管仲说：“还不行。周王室尚未得到保护，邻国也没归附，大王想让天下诸侯信服，不如尊重周王室而和睦邻国。”桓公问：“该怎么办呢？”管仲说：“归还以前侵占的土地，送给各国厚礼，使邻国亲近我们。选择那些有问题的诸侯攻打，可以扩张土地。选择淫乱叛乱的人诛杀掉，可以树立威信。这样，天下诸侯都会来朝拜。然后率领诸侯们侍奉周王室，您的威名就会达到极点。”

就这样，桓公与管仲足足谈了三天三夜。管仲向桓公举荐了隰朋、宁越、王子成父、宾须无、东郭牙五人，让他们分别担任大司行、大司田、大司马、大司理、大司谏等要职。桓公拜管仲为相国，尊称为仲父。管仲所受到的礼遇超过了前代所有做官的人。

第三章

定孤竹老马识途

北戎族的分支山戎，位于燕国、齐国和鲁国之间，依仗地势险要，骚扰中原各国。

有一年，山戎出动一万名骑兵攻打燕国，切断燕国和齐国之间的道路。燕庄公见抵挡不住，忙派人向齐国求援。齐桓公率兵救助燕国。山戎首领密卢闻讯急忙撤兵返回。

在管仲的建议下，桓公决定率兵攻打山戎，彻底除去这一心腹大患。燕庄公说：“从这里向东八十里有个无终国，可以请他们的人当向导。”桓公给无终国送去厚礼，无终国派大将虎儿斑率两千名骑兵来助战。桓公赏赐了他们，派为前队。

大军向东行进了三十里，来到伏龙山。桓公和燕庄公驻兵山上，王子成父和宾须无各自领命在山下安营镇守，几个营寨用战车相连，组成了一座“车城”。

第二天，山戎首领密卢亲自带着速买率一万骑兵前来挑战，向齐军阵地发动了几次进攻，但都被“车城”阻挡。等到山戎兵疲惫不堪时，管仲派虎儿斑率兵出城，并命令王子成父率军向左，宾须无率军向右，两路互相照应，专门捕杀敌人的伏兵。

虎儿斑率军冲出“车城”，密卢见虎儿斑出营交战，心中大喜，正想号令谷中伏兵合围，突然见二路齐军从侧翼杀出，山戎兵马措手不及，被王子成父和宾须无杀得七零八落。密卢率领残兵向东南逃去。齐军大获全胜，缴获粮草车仗无数，并救回了被密卢掳掠的燕国百姓。